Introducción

Fíjese en su comprobante de pago—la parte que muestra cuánto se le descuenta por impuestos y beneficios cada vez que cobra su sueldo. Una de esas deducciones es para impuestos de Seguro Social y Medicare. En algunos comprobantes esta deducción aparece como "FICA", las siglas en inglés para "Federal Insurance Contributions Act" (En español: Ley de Contribuciones de Seguro Federal), la ley que autorizó la deducción de impuestos para Seguro Social.

A usted le puede interesar saber qué es lo que pagan sus impuestos de Seguro Social y adonde va ese dinero. Este folleto se lo explica.

¿Quién Paga Impuestos de Seguro Social?

Usted, por supuesto, pero también los pagan otros 140 millones de personas. En realidad, casi el 95 por ciento de los trabajadores en los Estados Unidos pagan impuestos de Seguro Social. La tasa de impuesto es 7.65 por ciento de su salario bruto (6.2 por ciento para Seguro Social y 1.45 por ciento para Medicare). En 1997, su patrono retendrá el impuesto completo, un 7.65 de su salario, hasta un salario de $65,400 de su base de salario. Si usted gana más de $65,400, su patrono retendrá el 1.45 por ciento de Medicare del resto de su salario.

¿Sabía usted que su patrono paga una cantidad de impuesto de Seguro Social que iguala lo que usted paga? La próxima vez que vea su deducción de Seguro Social, multiplíquela por 2 y verá la cantidad que usted **y su patrono** están pagando al Seguro Social para sus beneficios futuros.

Las personas que trabajan por cuenta propia también pagan impuestos de Seguro Social. La cantidad que pagan es igual al impuesto combinado que pagan un empleado y su patrono.

¿Qué Pagan Sus Impuestos De Seguro Social?

Hoy usted trabaja y paga impuestos de Seguro Social. Pero mañana la situación puede ser diferente. Algunas personas hacen planes para su jubilación, pero muchas no piensan en lo que pasaría si se incapacitaran o lo que pasaría a su familia si murieran.

Por eso es importante que usted sepa que sus impuestos de Seguro Social pagan por mucho más que los beneficios de jubilación. En realidad usted puede pensar en sus impuestos de Seguro Social como si fueran la prima de un plan de seguro potencialmente valioso. Aquí le damos una idea de la protección que usted y su patrono están comprando con sus impuestos de Seguro Social:

- Protección en la jubilación—Beneficios mensuales a trabajadores jubilados—tan pronto como a la edad de 62.

- Protección por incapacidad—Beneficios mensuales a trabajadores de todas las edades que sufren de una severa incapacidad.
- Protección a familias—Beneficios mensuales a cónyuges e hijos (incluyendo adultos dependientes que están incapacitados desde la niñez) de trabajadores jubilados e incapacitados.
- Protección a sobrevivientes—Beneficios mensuales a cónyuges e hijos de trabajadores fallecidos.
- Beneficios de Medicare—Ayuda con los gastos de hospital, al igual que protección limitada en una institución de enfermería especializada, servicios de hospicio y otros servicios médicos.

Usted puede asegurarse de que está recibiendo el crédito apropiado por su trabajo y ganancias si revisa sus comprobantes de salario y copias W-2. También debe inspeccionar estos documentos para verificar que su número de Seguro Social y su nombre y apellido aparecen correctamente. Si hay algún error, muéstrelo a su patrono para que pueda ser enmendado.

¿Cuáles Son Los Beneficios Para Mí?

Usted puede averiguar cuánto recibiría del Seguro Social pidiéndonos un cálculo de sus beneficios. Le enviaremos una declaración gratis que contiene un registro de sus ganancias y la cantidad

aproximada de sus beneficios de jubilación e incapacidad, así como un cálculo de lo que su familia podría recibir si usted falleciera.

Le recomendamos que pida esta declaración por lo menos una vez cada 3 años para verificar sus beneficios y asegurarse de que hemos registrado correctamente sus ganancias. Es importante que usted haga esto porque los salarios no registrados o no informados pueden resultar en una cantidad menor en su beneficio de Seguro Social. Debe guardar sus copias W-2 y otras pruebas de salarios para que pueda verificar la información en su declaración de ganancias y beneficios. Si encuentra una discrepancia, debe ponerse en contacto con su oficina de Seguro Social inmediatamente y mostrar sus pruebas de salarios para que su registro pueda ser corregido.

Una manera de evitar problemas es asegurarse que el Seguro Social tenga su nombre y apellido correctamente registrado. Si su nombre o apellido han cambiado debido a matrimonio, divorcio, u otra razón, comuníquese con el Seguro Social para que podamos hacer el cambio en nuestros registros y enviarle una tarjeta de Seguro Social enmendada.

¿Cuáles Son Los Beneficios Para Todos Nosotros?

Además de su interés personal en el Seguro Social, creemos que es importante que usted se dé cuenta del impacto positivo general que tiene el programa. Piense en el valor del Seguro Social en términos de los beneficios que le pagan a la familia de un compañero de trabajo fallecido, a un familiar que tiene cáncer y no puede trabajar, o un vecino jubilado después de haber trabajado toda su vida.

El Seguro Social representa un pacto entre generaciones—un compromiso económico y social entre personas de todas las edades. Eso garantiza un ingreso mensual para los beneficiarios actuales y una base de apoyo económico para los beneficiarios futuros—todos trabajadores como usted. Por esa razón, el Seguro Social es una de las inversiones más importantes y de mayor alcance que usted y todo el mundo pueden hacer.

Dónde Van Sus Impuestos de Seguro Social

De cada dólar que los trabajores y sus patronos pagan en impuestos de Seguro Social:

- 70 centavos van a un fondo fiduciario que paga sus beneficios de **jubilación** y los beneficios de **sobrevivientes** para sus familias;

- 19 centavos van a un fondo fiduciario que paga por sus beneficios de **Medicare** de hospital y los relacionados cuando cumplan los 65 años o antes de esa edad si se incapacitan.
- 11 centavos van a un fondo fiduciario que paga beneficios por **incapacidad** a ellos y sus familias si tienen que dejar de trabajar debido a una grave enfermedad o lesión.

Sus impuestos de Seguro Social también pagan por administrar el programa de Seguro Social. Los gastos administrativos se pagan de los fondos fiduciarios explicados antes y son menos de un centavo de cada dólar que se paga de impuestos de Seguro Social.

El Seguro Social es unos de los programas más populares y de mayor éxito de todos los programas gubernamentales y disfruta del apoyo de todos los sectores de nuestra sociedad. Casi todo el mundo reconoce la necesidad de tener un nivel básico de ayuda económica y servicios de salud para personas de edad avanzada, los sobrevivientes de trabajadores fallecidos y personas con incapacidades.

Su Número De Seguro Social

Usamos su número para registrar sus ganancias mientras usted está trabajando y para pagar sus beneficios cuando los empiece a recibir. Además de estos usos “oficiales”, los bancos, compañías de seguro, y muchos otros negocios y agencias gubernamentales usan el número de Seguro Social para mantener

sus registros. Usted debe saber que aunque estos comercios y agencias tengan su número esto no les da acceso a su registro de ganancias y beneficios de Seguro Social. La confidencialidad de su registro está garantizada al menos que: 1) la revelación de información a otra agencia del gobierno sea requerida por ley, o 2) la información sea necesaria para administrar programas de Seguro Social u otros programas gubernamentales de salud o bienestar.

La Administración de Seguro Social está consciente de la preocupación causada por el uso creciente del número de Seguro Social para identificación y para llevar registros. Si un negocio o una empresa le pide su número de Seguro Social usted puede negárselo. Pero puede ser que le nieguen a usted los productos o servicios por los cuales su número fue pedido.

Además, su patrono **no** debe mostrar su número de Seguro Social en la tarjeta de identificación o en cualquier otra forma de identificación pública para el trabajo. Nuestro mensaje principal es que tenga cuidado con su número de Seguro Social y siempre proteja su confidencialidad.

Su Propia Declaración de Ganancias de Seguro Social

Usted puede conseguir una declaración de ganancias informadas al Seguro Social y un cálculo de los beneficios a que usted y su familia pueden ser elegibles por jubilación, incapacidad y

sobrevivientes. Simplemente llame al Seguro Social al **1-800-772-1213**, 24 horas al día, 7 días de la semana y pida una *Declaración Personal de Ganancias y Cálculo de Beneficios.* La solicitud para la declaración está disponible a través del Internet usando la dirección *http://www.ssa.gov* al igual que muchas otras publicaciones del Seguro Social.

Para Más Información

Usted puede conseguir información grabada 24 horas al día incluyendo los fines de semanas y días festivos, llamando al número de teléfono gratis del Seguro Social, **1-800-772-1213**. Puede hablar con un representante de servicio entre las 7 a.m. y las 7 p.m. de lunes a viernes. Nuestras líneas están más ocupadas al principio de la semana y del mes, así que si su asunto puede esperar sería mejor que llamara más tarde. Cuando llame, tenga a mano su número de Seguro Social.

Las personas con impedimentos auditivos pueden llamar a nuestro número gratis de "TTY" al 1-800-325-0778 entre las 7 a.m. y 7 p.m. de lunes a viernes.

La Administración de Seguro Social trata todas las llamadas confidencialmente—tanto las que se hacen a nuestros números gratis como las que se hacen a una de nuestras oficinas locales. También queremos asegurar que usted reciba un servicio correcto y cortés. Por eso un segundo representante de Seguro Social escucha algunas llamadas telefónicas.

Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10910
(Your Social Security Taxes... What They're Paying for and Where the Money Goes)
February 1997 *(Recycle prior editions)*
ICN 482095
Unit of Issue—HD (one hundred)

Impreso en papel reciclado